



## F Mode d'emploi SK-WP EC

### Balance numérique Titan-Compact

SK-1000WP EC ■ SK-2000WP EC ■ SK-5000WP EC ■ SK-5001WP ■ SK-10KWP EC ■ SK-20KWP EC

**AND**

# Précautions de sécurité

## Précautions de sécurité

Tous les messages de sécurité sont identifiés par les mots suivants: « Avertissement » et « Attention ». Ces mots ont la signification suivante:

### AVERTISSEMENT

Informations importantes, vous alertant d'une situation, qui si les instructions ne sont pas suivies, pourrait causer de sérieuses blessures et des dommages à votre bien.

### ATTENTION

Information importante, qui indique comment prévenir des dommages à l'appareil.

Pendant l'utilisation de SK-WP, les précautions de sécurité devraient toujours être suivies.

## AVERTISSEMENT

Utilisez toujours un adaptateur secteur correspondant à la balance. Tout autre adaptateur pourrait causer des dommages. (L'adaptateur secteur est en option). L'entretien interne ou l'ajustement de ce produit doit être effectué par une personne qualifiée.

## ATTENTION

Évitez l'exposition de la balance au soleil, cela pourrait causer une décoloration et des dysfonctionnements. Ne mélangez pas les piles. Remplacez toutes les piles en même temps. Si la balance n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez toutes les piles de leur compartiment, pour éviter une fuite, qui pourrait endommager l'instrument. Évitez les surcharges, qui pourraient endommager la balance. Évitez l'utilisation du plateau de pesée pour déplacer la balance, car cela pourrait endommager la balance. Quand la balance est utilisée avec un adaptateur secteur, la balance n'est pas conforme à la protection IP65. Le degré de protection par le code IP, le premier numéro du code « 6 »: Étanche à la poussière. Le second numéro du code « 5 »: Protégé contre les projections d'eau.

## A&D Instruments Ltd.

Unit 24/26, Blacklands Way, Abingdon Business Park,  
Abingdon, Oxon, OX14, 1DY United Kingdom  
Telephone: +44 (0) 1235 550420 Fax: +44 (0) 1235 550485

## Bureau de vente allemand

Große Straße 13b, D-22926 Ahrensburg, Germany  
Telephone: +49 (0) 41 02 45 92 30 Fax: +49 (0) 41 02 45 92 31



# Préparation

## Installation des piles / Branchement de l'adaptateur secteur

### Piles

#### ATTENTION

Pendant le remplacement des piles, veillez à ne pas appliquer trop de force sur le plateau de pesée.

Une force excessive pourrait endommager la balance.

Retirez le couvercle du compartiment des piles et insérez six piles (R20P / LR20 / taille D) dans le compartiment des piles, en prenant un soin extrême et en s'assurant que les polarités plus et moins sont respectées.

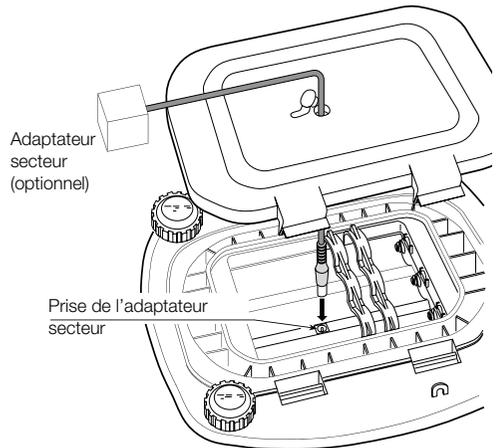
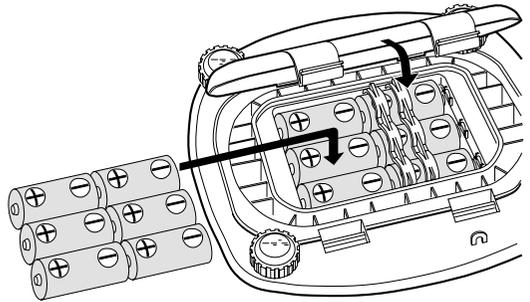
### Adaptateur secteur (en option)

#### ATTENTION

Pendant l'utilisation d'un adaptateur secteur, la balance n'est pas en conformité avec IP65.

Branchez l'adaptateur secteur dans la prise située dans le compartiment des piles comme indiqué.

L'alimentation secteur peut être de 100, 120, 220, 230 ou 240 volts (50/60Hz) selon la zone d'utilisation. Vérifiez que l'adaptateur est correct.



# Installation de SK-WP EC

## ATTENTION

Évitez d'installer la balance exposée au soleil, cela pourrait causer une décoloration ou un fonctionnement défectueux.

Placez votre SK-WP EC sur une table stable et ajustez les pieds pour mettre la balance à niveau. (La balance ne fonctionnera pas précisément si elle n'est pas à niveau). Placez la balance sur une surface ferme et ajustez les pieds pour mettre la balance à niveau en utilisant le niveau afin d'obtenir une pesée de précision.

## Pesée

### Sachez qu'il y a une fonction d'extinction automatique.

Si l'appareil est laissé allumé et que l'indicateur de stabilité est affiché, une fonction d'extinction automatique coupe l'alimentation après environ 5 minutes. Pour désactiver cette fonction, enfoncez [ON/OFF] tout en appuyant sur la touche [RE-ZERO]. **p-xx** s'affiche et la balance retourne au mode de pesée.

### Message d'erreur

e Surcharge  
---- Le zéro de la balance est hors de la fourchette  
lb Piles faibles

### L'étalonnage peut être requis avant la pesée

Lisez tout d'abord « Etalonnage » et si nécessaire, étalonnez votre balance pour une pesée précise.

### Procédures de pesée

#### 1. Enfoncez [ON/OFF] pour allumer la balance.

Quand l'alimentation est allumée, tous les segments de l'affichage apparaissent pendant quelques secondes, puis **0** apparaîtra sur l'affichage.

#### 2. Commencez la pesée

Si vous n'utilisez pas de récipient pour la pesée, vérifiez que la valeur lisible est « **0** », enfoncez [RE-ZERO] pour afficher **0** si nécessaire. Placez les objets à peser sur le plateau de pesée. Quand la valeur lisible devient stable, l'indicateur de stabilité s'affiche.

#### Si vous utilisez un récipient pour la pesée,

Placez un récipient vide sur le plateau. Attendez l'affichage de l'indicateur de stabilité et enfoncez [RE-ZERO]. Placez les objets à peser dans le récipient. Quand la valeur lisible devient stable, l'indicateur de stabilité s'affiche.

# Étalonnage

L'étalonnage peut être requis après l'installation initiale, si la balance a été transportée sur une distance importante ou selon des réglementations locales. Cela est nécessaire, car le poids d'une masse n'est pas nécessairement le même dans un endroit différent. Des écarts mécaniques peuvent se produire, suite au temps et à l'usage.

## Étalonnage en utilisant un poids d'étalonnage

Étalonnez la balance avec les poids d'étalonnage suivants :

SK-1000WP EC:	1000g ± 0.1g	SK-2000WP EC:	2000g ± 0.2g
SK-5000WP EC:	5000g ± 0.5g	SK-5001WP:	5000g ± 0.5g
SK-10KWP EC:	10kg ± 1g	SK-20KWP EC:	20kg ± 2g

### 1. Entrez dans le mode d'étalonnage.

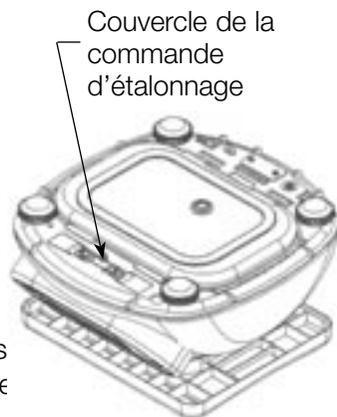
Enfoncez la touche [ON/OFF] pour couper l'alimentation. En appuyant simultanément sur [RE-ZERO] et [UNITS], enfoncez la touche [ON/OFF]. Alors, **CAL** s'affiche.

### 2. Etalonnage zéro

Enfoncez la touche [RE-ZERO] pour étalonner zéro. **CAL 0** s'affiche. Attendez quelques secondes l'affichage de l'indicateur de stabilité et enfoncez la touche [RE-ZERO]. **CAL F** sera affiché après quelques secondes. Si seul l'étalonnage zéro est à faire, enfoncez \*[UNITS]. La balance indiquera **END** et retournera automatiquement au mode de pesée.

### 3. Etalonnage de l'écart

Placez le poids au centre du plateau pour un étalonnage précis. Attendez l'affichage de l'indicateur de stabilité, puis enfoncez [TARE]. L'affichage indique **END** et la balance retourne automatiquement au mode de pesée.



# Caractéristiques

Modèle	SK-1000WP EC	SK-2000WP EC	SK-5000WP EC	SK-5001WP	SK-10KWP EC	SK-20KWP EC
Capacité	1000 g 2.2 lb	2000 g 4.4 lb	5000 g 11 lb	5000 g ---	10 kg 22 lb	20 kg 44 lb
Poids d'étalonnage	1000g±0.1g	2000g±0.2g	5000g±0.5g	5000g±0.5g	10kg±1g	20kg±2g
Résolution	0.5 g 0.001 lb	1 g 0.002 lb	2 g 0.005 lb	1 g ---	0.005 kg 0.01 lb	0.01 kg 0.02 lb
Linearité	±1g	±2g	±4g	±4g	±0.01k g	±0.02kg
Répétabilité	±0.5g	±1g	±2g	±2g	±0.005kg	±0.01kg
Dérive de l'écart	±0.015% / C TYP (5°C~35°C / 41°F~95°F)					
Affichage	25mm / 0.98in, affichage à cristaux liquides à 7 segments					
Taille du plateau	230mm(L) x 190mm(P) / 9.05in(W) x 7.48in(D)					
Dimensions	266mm(L) x 280mm(P) x146mm(H) / 10.48 in(W) x 11.03 in(D) x 5.75 in(H)					
Poids (approximatif)	2.9 kg / 6.4 lb					3.2 kg / 7.1 lb
Alimentation	6 x R20P / LR20 / piles taille « D » ou adaptateur secteur					
Autonomie des piles	Approximativement 600 heures (type manganèse), 1200 heures avec des piles alcalines à 20°C / 68°F					
Température de fonctionnement.	-10°C~40°C / 14°F~104°F, moins de 85%RH					
Accessoires	Ce manuel					
Options	Adaptateur secteur					



A&D Instruments Ltd. déclare par la présente que l'appareil de pesage suivant est conforme aux exigences des directives du conseil relatives à.

Compatibilité électromagnétique (EMC) 89/336/EEC

Equipements à basse tension (LVD) 73/23/EEC amendé par 93/68/EEC  
 pourvu qu'il porte la marque de conformité indiquée ci-dessous.

## Série SK-WP EC

Normes applicables:

BS EN 61326 1997 comprenant l'amendement 1 1998 Equipements électriques de mesure, de contrôle et de laboratoire – exigences EMC.

BS EN 60950 1994 Sécurité des équipements des technologies de l'information.

Signé pour A&D Instruments à Oxford Angleterre, mai 2002

Akira Yoshikawa

Président-directeur général

